我愛媽媽

• 朱杰妮

我的媽媽很有志氣，她是不會輕易放棄的人。

媽媽辛勤工作，用她賺來的錢為我們一家人購買食物、衣服……等等。媽媽在我們家和我心目中都是很重要的人。

媽媽有一頭烏黑的頭髮，個性有點像小孩子，所以她比較了解我。她很愛玩，也很會做菜，她做的菜很好吃，從廚房飄出來的香味，會讓我忍不住流出口水來，我最喜歡她做的麵包、炒飯、鍋貼、水餃、蛋湯等等。

我和媽媽共同擁有很多的回憶：我們常常去紐約和中國各個地方玩，我們也會一起去買衣服和食物。她教我很多東西，像怎麼種花、打毛線等等，將來我希望她教我怎麼做飯。

每年的母親節，我都會親手為她做一張卡片。有一年我送給她一張我的照片，旁邊的裝飾是我自己設計的。二零零一年我做了很多花，串連在一起送給她。我給她的每一張卡片她都會留下來。

她的生日總是在母親節當天過，所以我用卡片代表我對她的愛，讓她知道她是我一生當中最重要的人，我永遠都愛她。

每日一字

博學館出版社／提供

派

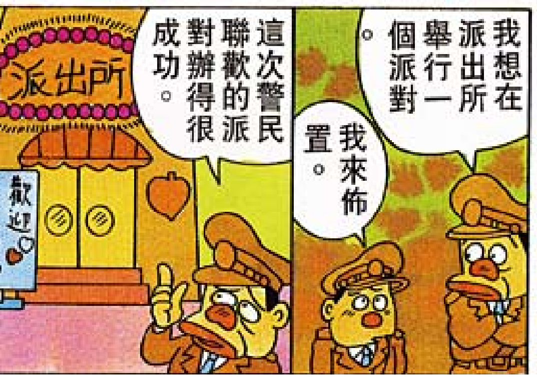
9畫 水部

注音·字義

ㄆㄞˋ 名①水的分流。②事的流別，例 派別。動①分配，例 派報。②差遣，例 派員：這個會議希望你們派員參加。

類似字分析

●脈 10畫 肉部：指血管或葉子的筋；或當相連屬而貫通者：例 中央山脈：爸爸被派往中央山脈工作。


我想在派出所舉行一個派對。
我來佈置。
這次警民聯歡的派對辦得很成功。
派出所
歡迎光臨

字詞研究

派對：ㄆㄞˋ ㄉㄨㄟˋ 一種非正式性的宴會或舞會。

派別：ㄆㄞˋ ㄅㄧㄝˊ 比喻人事的系統或黨別。

派遣：ㄆㄞˋ ㄑㄧㄢˇ 分派職司差遣服務。

派頭：ㄆㄞˋ ㄊㄡˊ 語言舉動的氣派。

派出所：ㄆㄞˋ ㄔㄨ ㄙㄨㄛˇ 巡警分駐的地方，歸各警察分局管轄。

• 李俊權

我的媽媽有一種很信任人的個性，她是一位很善良、很有耐心的人。她的心胸很寬大，不管我做錯什麼事情，譬如偶爾撒謊或者打人，她都會原諒我。她也非常聰明，知道很多歷史和成語。媽媽真是一個大好人。

媽媽的個子有點兒矮。她的頭髮開始變白了，常常染髮。她做的飯非常好吃，很有味道。我真的很愛我的媽媽。

我也喜歡跟我的媽媽一起做事情。我們偶爾會去逛街，或是參觀博物館。逛街時我們會去酒樓吃很好吃的菜，可是我覺得那裡的菜還比不上媽媽煮的好吃。我們也外出旅行過幾次，像加拿大和加州。她也會教我成語和一些中國歷史，我從她那裡學到了很多既有趣又有用的知識。

我很愛我慈愛的媽媽，如果沒有她，我的命運就會大不同了。

散文小溪

與時間共處

• 文／林聖（加拿大）

當我年紀還小時，時時都有快樂圍繞著我，我在沒有功課壓力的日子裡度過每一天，快樂的時光讓我覺得日子過得特別快。

但後來我才發現，日子的快慢是自己主觀的感受，時間一分一秒過去，流逝的速度都是一樣的。現階段的我，已經不再處於沒有壓力的日子，但這些在外學習的日子，卻和童年快樂的時光一樣，不知不覺溜走了。

媽媽說我小時候，過著吃喝玩樂的日子，那時候全家剛抵達加拿大，也是我剛上小學的階段。我和時間成了好朋友，我不急，它也不急。那時我多的是時間，什麼事都可以做，有時候還會覺得時間太多，沒事可做呢！

到了十二歲，時間和我的感情越來越不好。那時候我回到台灣，開始我的國中階段，每天的功課變多了，上課的時間也變長了。放學回到家後，總覺得時間不夠用，時間也漸漸成為我的敵人；我不想珍惜它，它也把屬於我的時間給了別人。後來我才慢慢發現，原來課業上的負擔，不是時間的錯，而是我需要學習如何把握時間、支配時間，才不至於浪費時間。

我不再是個小孩子了，每天沒有太多時間可以玩樂，但學習的日子讓我更加珍惜時間，也讓生活更充實了。

青青園地

我的爸爸

• 文／鄧善至（加州）

我爸爸今年四十歲，他的個子不高，但志氣可高了。媽媽總說他憨厚老實，我則覺得他是個和藹可親的爸爸，而且他勤奮好學，包括推拿、印刷和做義齒他都會。

爸爸每週要工作五天半，我每天早晨睜開眼睛時，他早已開車去上班了。下班後，他還要開一個多小時的車回家，很少來得及跟家人吃晚餐。

爸爸常常鼓勵我做善事，大陸發生汶川大地震時，爸爸毫不遲疑的捐款，我也把自己的零用錢捐出來了。

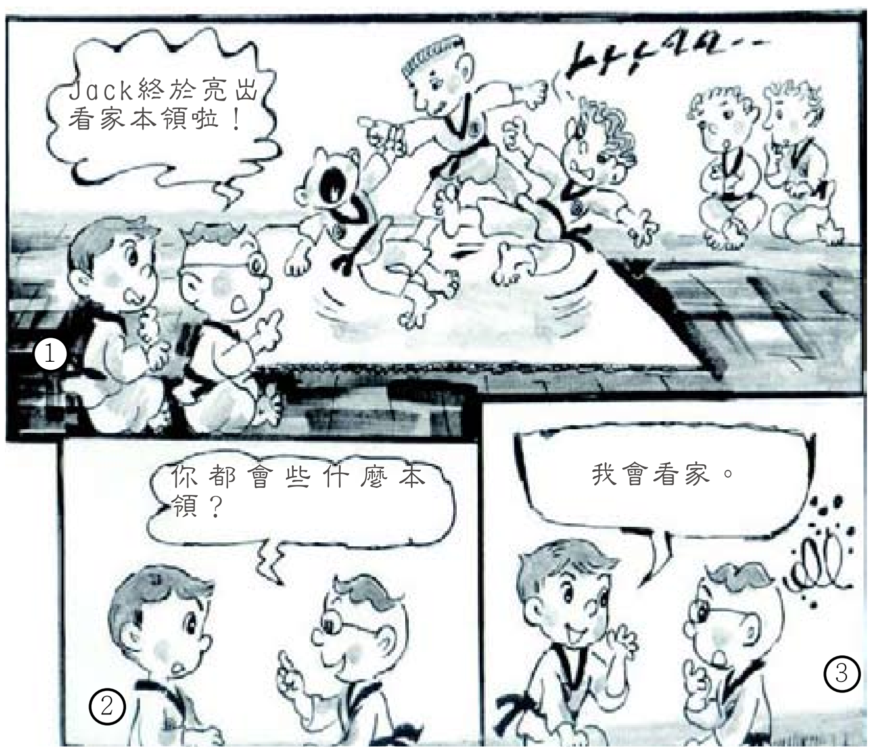
爸爸假日時會去釣魚、看NBA籃球賽，陪我一起打羽毛球，教我打高爾夫球、騎單車，我們生活得很開心。

爸爸用他的言行教導我：「要做一個勤奮、有本事的男子漢！」我希望可以成為一個像爸爸一樣優秀的中國人！

Chungwu 媽咪

• MOM（伊利諾州）

1. Jack is finally revealing his special ability in Judo!
2. Do you have ability that I do not know, Chung?
3. I can look after the house.



每日英語充電站

迪士尼世界高級寵物度假村開張 4-1

A new luxury resort opening at Walt Disney World Resort in Florida boasts air-conditioned suites with televisions and a water park, but this resort is a bit different -- it’s for dogs and cats.

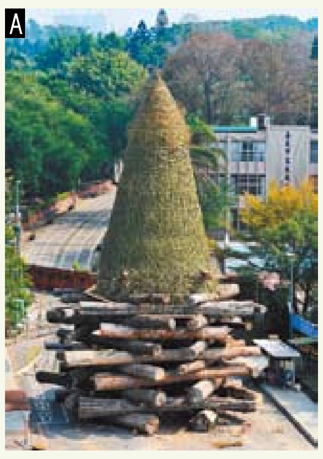
一個新的豪華度假村在美國佛州迪士尼世界開幕，裡面有配備電視的空調套房還有戲水池。不過，這個度假村有點不一樣：它是貓狗專用的。【路透社】

中文	泰文
（廣播電台）：因為反核人士舉行示威遊行，所以下午兩點半起，總統府周邊道路實施交通管制；請駕駛人改道行駛。	สถานีวิทยุ อิง เว้ย ฝั่น เหอ เหยิน ซรื่อ จวี่ สิง ซื่อ เวย เนื่องจากคนต่อต้านพลังงานนิวเคลียร์เดินขบวนประท้วง สั่ว อี่ ซี่ย่า อู่ เหลียง เตี๋ยน ปั้น ฉี่ ดังนั้น ตั้งแต่บ่าย ๒ โมงครึ่งเป็นต้นไป โจ่ง ถง ฝู่ โจว เปียน เต้า ลู่ สรือ ซือ เจียว ทง ก่วน จื้อ ถนนสายต่าง ๆ รอบ ๆ ทำเนียบประธานาธิบดี จะมีการควบคุมจราจร ฉิ่ง จี้ย่า ซื่อ เหยิน ไก่ เต้า สิง ซื่อ ขอให้ผู้ขับรถเปลี่ยนเส้นทางเดินรถ
男：唉，又來示威遊行了！	ชาย อ๊ อิ้ว ไหล ซื่อ เวย อิ๋ว สิง เลอ　ว้า เดินขบวนประท้วงอีกแล้ว
女：民主社會嘛，人人都有表達意見的權利。	หญิง หมิง จู่ เซ่อ ฮุ่ย มา เหยิน เหยิน โตว โหย่ว เปี่ยว ต๋า อี้ เจี้ยน เตอ เฉวียน ลี่ สังคมประชาธิปไตยนี่ ทุกคนมีสิทธิในการแสดงความคิดเห็นของตน
男：我不反對表達意見，可是影響交通就讓人受不了了。	ชาย หว่อ ปู้ ฝั่น ตุ้ย เปี่ยว ต๋า อี้ เจี้ยน　ผมไม่คัดค้านการแสดงความคิดเห็น เข่อ ซรื่อ อิ่ง เสี่ยง เจียว ทง จิ้ว ยั่ง เหยิน โซ่ว ปู้ เหลี่ยว แต่กระทบกระเทือนการจราจร ก็ทำให้คนอดรนทนไม่ไหว

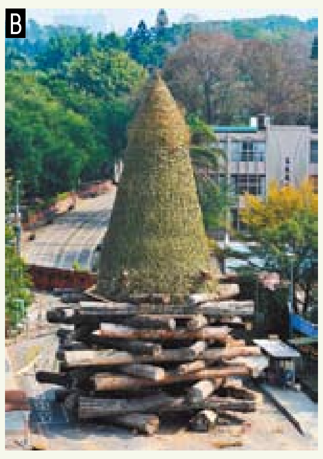
大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A



B



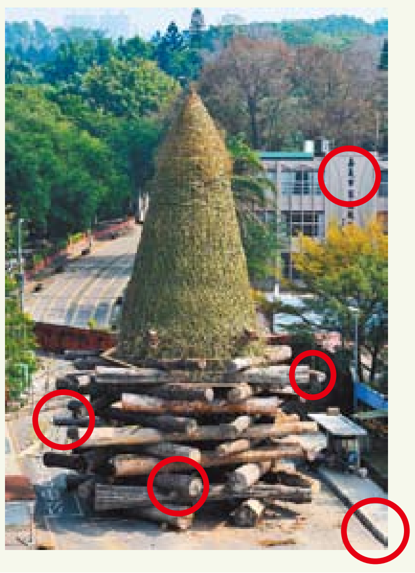
數獨 SUDOKU

動動腦　http://www.lemo.dk/sudoku/

	9			1			7	
7								5
4			7		3			2
8		6				1		3
			4		1			
5		2				6		7
1			8		5			4
2								9
	5			7			2	

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

3	9	8	5	1	2	4	7	6
7	2	1	6	9	4	3	8	5
4	6	5	7	8	3	9	1	2
8	4	6	2	5	7	1	9	3
9	7	3	4	6	1	2	5	8
5	1	2	9	3	8	6	4	7
1	3	9	8	2	5	7	6	4
2	8	7	1	4	6	5	3	9
6	5	4	3	7	9	8	2	1

找碴解答：